

# 臺北市111學年度國民中學精進教學第二群組學校

## 1月份工作會議紀錄

壹、開會時間：中華民國112年1月11日(星期三)下午2時30分

貳、開會地點：臺北市立重慶國民中學二樓會議室

參、主持人：臺北市立重慶國民中學 林淑君校長 紀錄：李育欣教學組長

肆、出席者：如簽到表

伍、主席報告(略)

陸、會議內容

### 一、專題討論

主題：【111學年度本土語教育師資及專業增能-八音傳情，布農迴盪】。

講師：重慶國中 斐立安·法蕾蕾老師(講座內容見附件一)。

### 二、【政策宣達事項】

(一)111年1月10日(星期二)下午於麗山國中辦理112學年國中課程計畫備查作業說明會，請各校教務主任及教學組長撥冗參加。

(二)現正規劃推動學生假期自主學習方案，近期將函發相關資訊，請各校踴躍參與。

(三)轉知國教署111學年度提升國中小學師生口說英語展能樂學計畫資訊，包含推動全校性英語日活動、全年級、全班性英語競賽活動、課餘時間說英語活動、定期評量及平時評量加考聽力及口說，推動計畫資訊另行公告。定期評量納入英語口說非專指要求將口說納入學校定期考中，而是以總結性評量概念進行。例如：教師可於課程進行一段時間後挑選一堂課，融入Cool English平台資源，了解每位學生口說情形，並進行評量回饋。又例：學校可結合校內英語日活動，將口說活動融入校內活動設計(如闖關活動)等，並作成評量紀錄。

(四)有關112學年度新生入學，會請國小端送學生新生入學卡資料及選修本土語文課程意願調查表，讓各國中能做初步預估。6月份新生線上報到時亦納入本土語文課程選修調查，供各校開課參據。

### 三、【提案討論】

案由：校務行政系統、本土語文相關報表修訂及112學年新生入學相關事宜。

說明：工作圈目前進行二代校務行政系統增修、本土語文相關報表修訂之討論，以及有關112學年新生入學相關事宜的規劃，如有學校任何想法，敬請提供寶貴意見。

意見交流：

二代校務系統中，大學區新生資料新增、維護作業，是否可設置自動帶出詳細資料功能。(依規定每年7/15後，大學區的學生始可於二代校務系統新增，惟大學區學生需要手動輸入該生資料。完成新生編班後維護學生資料時，大學區的學生資料也需一筆筆的手動登錄，如：家長姓名、聯絡電話、畢業學校等等，作業較為耗時。然二代校務系統中已有本市學生基本資料，以其他方式入學學生只要輸入身份證字號系統即會自動帶出該生資料，建議大學區學生資料新增維護作業，可比照前述學生資料維護方式進行設計)

柒、駐區督學許巧華長官結論

- 一、雙語是增加學生聽及說環境，不應脫離科目本質。
- 二、小田園已實行多年，應將食農教育納入課程，如能將蔬菜成長及運用過程拍成影片，讓學生更深入了解食材運用及取得，更能惜福及惜食。
- 三、12年國教基本教育強調學生自發主動學習者，教育主軸由團體、合作、分享至主動學習，故寒暑假不要有固定制式作業，培養學生自主學習態度。
- 四、再次重申，早自習不能用於考試，請務必向老師加強宣導
- 五、督導行政區五年內未申請優質學校或教育111標竿學校並鼓勵及要求學校申請

捌、散會：112年1月11日下午18：00

# 臺北市111學年度國民中學精進教學第二群組學校 1月份工作會議

壹、開會時間：中華民國112年1月11日(星期三)下午2時30分

貳、開會地點：臺北市立重慶國民中學二樓會議室

參、會議照片



場地布置



本土語教育師資及專業增能-八音傳情，布農迴盪



本土語教育師資及專業增能-八音傳情，布農迴盪



增能研習-與講師互動



二群組政策宣達



長官蒞臨指導

# 八音傳情 ～布農迴盪

重慶國中二群組精進研習



學  
歷

- 主講人:斐立安法蕾蕾 Vilian valainan
- 醒吾科大(在學中)
- 天主教碧岳神哲學院
- 花蓮工校高級部
- 花蓮工校初級部
- 花蓮縣古風國小

經  
歷

- 主講人: 斐立安法蕾蕾 Vilian valainan
- 族語支援教師
- 公視新聞部副研究員
- 送貨員
- 海端鄉布農傳統音樂團團長
- 關山天主堂主任神父





sing'av 類型  
 (人與人之間)  
 (人與祖靈之間)  
 (人與天之間)



Mala'la 喊叫/通知

[https://www.youtube.com/watch?v=DcaDAPFEbUM&t=2516s\(1542\)](https://www.youtube.com/watch?v=DcaDAPFEbUM&t=2516s(1542))

Macilumah 收工 打獵歸來歌

[https://www.youtube.com/watch?v=oCGwndBUX9c\(2902\)](https://www.youtube.com/watch?v=oCGwndBUX9c(2902))

Manduu 出征後通報家族

Mapakaun 祭祖靈(招喚)

[https://www.youtube.com/watch?v=jbMJxq9cigY\(3339\)](https://www.youtube.com/watch?v=jbMJxq9cigY(3339))

Pislai (祈求)

[https://www.youtube.com/watch?v=CI5DZJ9ITwA&t=526s\(0843\)](https://www.youtube.com/watch?v=CI5DZJ9ITwA&t=526s(0843))

Pasibutbut (愉悅天神)

<https://www.youtube.com/watch?v=CIVmYV1JAN8>

## sing'av 音聲密碼及表現方式

Mala'la

通報告知



### 布農族人為何打獵(hanup)?

1. 身體蛋白質主要來源
2. 祭典需要
3. 祭祖靈
4. 部落族人分享
5. 開墾請工需要(mapalupaiv)



### 為何Mala'la?

圍捕獵物時率領者或發現獵物者  
伴獵物逃跑，通報大家注意。



### malastumaz通報打獵成果

- 通過音聲了解打獵成果及獵物種類
- Manduu 出草(出征)後在山上通報家族
- 通過音聲了解出草成果及人員傷亡情況



Macilumah返家歌  
打獵  
收工返家





Pislai(祈求)  
求滿揆獵物歸來



- Pasibutbut目的
- 愉悅天神 求小米豐收
- 標準masling



### Pasibutbut 唱法

由低音階微半音往高音階上升

聲音由弱漸強



### Pasibutbut由來

蜜蜂說/枯木/蜜蜂遷徙

瀑布說/瀑布聲/空谷迴響聲



## Pasibutbut在民族音樂學界的影響

1943年黑澤龍朝台東里壠錄音

1952年發表/聯合國教科文組織/法國

音樂起源論/單音走向和音(民族音樂學者引為時尚)

pasibutbut合音唱法顛覆民族音樂學者論調

問與答

## 後語

布農古調為何是so mi do 音的組合  
為何pasibutbut會出現re音  
pasibutbut創新市場